

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 23.1.2009 — Pannon Hőerőmű v. komissio

(Asia T-352/08 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Valtiontuet — Komission päätös, jolla todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi valtiontuet, jotka Unkari on myöntänyt tietyille sähköntuottajille sähkönostosopimuksilla — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty — Intressivertailu)

(2009/C 82/44)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Asianosaiset

Kantaja: Pannon Hőerőmű Energiatermelő, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt. (Pannon Hőerőmű Zrt.) (Pécs, Unkari) (edustajat: asianajajat M. Kohlusz, P. Simon ja G. Ormai)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Giolito ja K. Talabér-Ritz)

Oikeudenkäynnin kohde

Unkarin tasavallan sähkönostosopimuksilla myöntämää valtiontukea koskevan, 4.6.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 2223 lopullinen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus

Määräysosa

- 1) Välimiihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 23.1.2009 — Unity OSG FZE v. neuvosto ja EUPOL Afganistan

(Asia T-511/08 R) ⁽¹⁾

(Väliaikainen oikeussuoja — Julkiset hankinnat — Tarjouksen hylkääminen — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Mahdollisuuden menettäminen — Kiireellisyys puuttuminen)

(2009/C 82/45)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Unity OSG FZE (Sharjah, Yhdistyneet arabiemiirikunnat) (edustajat: solicitor C. Bryant ja solicitor J. McEwen)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: G. Marhic ja A. Vitro) ja Euroopan unionin poliisioperaatio Afganistanissa (EUPOL Afganistan) (Kabul, Afganistan)

Oikeudenkäynnin kohde

Sellaisen päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus, jonka EUPOL Afganistan on tehnyt tarjouskilpailumenettelyn yhteydessä ja jolla hylätään kantajan tarjous ja päätetään tehdä sopimus vartiointi- ja lähisuojauspalvelujen tarjoamisesta Afganistanissa toisen tarjoajan kanssa.

Määräysosa

- 1) Välimiihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

⁽¹⁾ EYVL C 32, 7.2.2009.

Kanne 3.10.2008 — CISAC v. komissio

(Asia T-442/08)

(2009/C 82/46)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Ranska) (edustajat: asianajajat J.-F. Bellis ja K. Van Hove)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/C2/38.698 — CISAC) 16.7.2008 tehdyn komission päätöksen 3 artikla on kumottava ja
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevalla kanteella kantaja vaatii EY 230 artiklan nojalla 16.7.2008 tehdyn komission päätöksen (asia COMP/C2/38.698 — CISAC) sen 3 artiklan kumoamista, jossa todetaan, että CISAC:in 24 Euroopan talousalueelle sijoittautunutta yhtiötä ovat EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan vastaisesti toteuttaneet yhdenmukaistetun menettelytavan ”koordinoimalla toisilleen myönnettyjen vastavuoroisten edustusvaltuuksien alueelliset rajat siten, että käyttö lupa on rajoitettu yhteisvalvontajärjestön kotimaan alueelle”.